

The background features a dark blue color with light blue decorative circuit lines and nodes. These lines are scattered across the page, with a higher concentration on the left side and around the central text box. The lines vary in length and direction, some ending in small circles representing nodes.

SUMMA
LINGUÆ
TECHNOLOGIES

SKONSOLIDOWANY
RAPORT OKRESOWY
Q2 2020

SPIS TREŚCI

I. LIST PREZESA ZARZĄDU.....	2
II. WPROWADZENIE	3
III. PODSTAWOWE INFORMACJE O GRUPIE KAPITAŁOWEJ EMITENTA.....	4
IV. KWARTALNE SKRÓCONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPÓŁKI ORAZ GRUPY KAPITAŁOWEJ	5
V. INFORMACJE O ZASADACH PRZYJĘTYCH PRZY SPORZĄDZANIU RAPORTU.....	20
VI. ZWIĘZŁA CHARAKTERYSTYKA ISTOTNYCH DOKONAŃ LUB NIEPOWODZEŃ EMITENTA	28
VII. PROGNOZY WYNIKÓW FINANSOWYCH.....	35
VIII. OPIS STANU REALIZACJI INWESTYCJI EMITENTA ORAZ HARMONOGRAMU ICH REALIZACJI.....	36
IX. OPIS DZIAŁAŃ W OBSZARZE ROZWOJU PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI	36
X. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ EMITENTA W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY	36
XI. WSKAZANIE PRZYCZYŃ NIESPORZĄDZANIA TAKICH SPRAWOZDAŃ SKONSOLIDOWANYCH.....	36
XII. STRUKTURA AKCJONARIATU EMITENTA	37

I. LIST PREZESA ZARZĄDU

Szanowni Państwo,

W imieniu Zarządu Summa Linguae Technologies S.A. mam zaszczyt przekazać Państwu skonsolidowany raport okresowy za II kwartał 2020 r.

Miniony kwartał był dla szeroko pojętego rynku, branży LSP i także dla nas okresem pełnym wyzwań w związku z koniecznością adaptacji do nowych warunków funkcjonowania w naznaczonym pandemią świecie. Wyzwań o tyle wymagających, że skojarzonych w czasie z procesem integracji wewnętrznej ze spółkami z Ameryki Północnej przejętymi w grudniu 2019 r. Niemniej jednak drugi kwartał 2020 r. w świetle presji związanej z pandemią wirusa SARS-CoV-2 potwierdził zasadność ekspansji na rynki północnoamerykańskie. Pozyskane w ten sposób kompetencje oraz portfel klientów oparty o klientów z sektora technologii i branży life science pozwolił w ujęciu całej Grupy zminimalizować negatywne skutki pandemii, zredukować spadek przychodów w niektórych obszarach geograficznych, a poprzez sprawne działania zarządcze o charakterze wewnętrznym poprawić finalnie poziom osiąganego marży.

Dodatkowo jeszcze przed wybuchem pandemii zdecydowaliśmy intensywnie eksploatować potencjał rynku północnoamerykańskiego czego wyrazem było nawiązanie współpracy z Shanonem Zimmermanem, który na stanowisku Chef Revenue Officer w Grupie jest odpowiedzialny za koordynację działań sprzedażowych oraz ekspansję w tym obszarze. Powyższe wraz z pozyskanymi przez lata kompetencjami i doświadczeniem w pracy z klientami branż IT/ITES, retail/e-commerce, e-learning, czy podmiotami z obszarów life science / producentów urządzeń medycznych przynosi już teraz wymierne korzyści w postaci nowych zamówień.

Dzięki wysokiemu poziomowi poczucia odpowiedzialności, efektywnej optymalizacji procesów i kosztów oraz konsekwentnie realizowanej strategii, pomimo zewnętrznych, niekorzystnych warunków funkcjonowania w realiach COVID-19 Grupa zamknęła II kwartał 2020 roku wynikami finansowymi, które pozwalają z ostrożnym optymizmem spoglądać na kolejne kwartały i cały rok.

W drugim kwartale 2020 roku wygenerowaliśmy 22,4 mln PLN skonsolidowanych przychodów, co oznacza 108%-wy wzrost, a w ujęciu like-for-like, po uwzględnieniu przychodów spółek przejętych w zeszłym roku, wzrost organiczny przychodów wyniósłby około 20%. Skonsolidowany zysk na poziomie EBITDA wyniósł w tym okresie 2,2 mln PLN, po korekcie o wydatki jednorazowe skorygowany wynik EBITDA wyniósł 2,6 mln PLN zysku.

Dziękując Inwestorom oraz partnerom biznesowym i współpracownikom za dotychczasowe zaufanie i współpracę zachęcam do szczegółowego zapoznania się z niniejszym raportem.



Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu

Summa Linguae Technologies S.A.

II. WPROWADZENIE

Grupa Kapitałowa Summa Linguae Technologies to wiodący dostawca rozwiązań technologicznych w obszarze zarządzania danymi wielojęzycznymi.

Emitent koncentruje się w swojej strategii na pracy z globalnymi markami działającymi głównie w perspektywicznych sektorach gospodarki, takich jak IT/ ITES, E-Commerce / Retail, E-learning oraz Life Science.

Zakres usług świadczonych przez Emitenta dzieli się na trzy obszary:

- a. Data Services**
 - anotacja i gromadzenie danych
 - strukturyzacja danych
- b. Managed Services**
 - end-to-end outsourcing
 - placement/staffing
- c. Technology-enabled localization services**
 - lokalizacja i tłumaczenie
 - internacjonalizacja, transkrecja

Strategia Spółki zakłada dynamiczny globalny rozwój organiczny oraz poprzez akwizycje i konsolidację rynku usług tłumaczeniowych, lokalizacyjnych i rozwiązań technologicznych w obszarze tłumaczeń/lokalizacji oraz data services.

Grupa posiada międzynarodowy zasięg działalności, obejmujący biura i spółki zależne obecne w 9 krajach:

- | | | |
|-----------|-------------|--------------|
| a. Polska | h. Indie | e. Finlandia |
| b. USA | i. Szwecja | f. Dania |
| c. Kanada | j. Norwegia | g. Rumunia |

Istotnym elementem strategii Spółki jest także rozwój technologiczny, zarówno w oparciu o technologie własne jak i pozyskane z rynku (off-the-shelf). Umożliwia on nie tylko efektywnie optymalizować procesy, w obszarze dostarczanej jakości i czasu realizacji projektów, ale także pozwala oferować kompleksowe rozwiązania technologiczne w obszarze lokalizacji, odpowiadające na nowe potrzeby globalizującego się rynku.

III. PODSTAWOWE INFORMACJE O GRUPIE KAPITAŁOWEJ EMITENTA

Emitent: Summa Linguae Technologies S.A. z siedzibą w Krakowie przy ul. Josepha Conrada 63, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa- Śródmieścia w Krakowie pod numerem KRS 0000400208, NIP: 9452165721, REGON: 122435108.

Tabela 1. Wyszczególnienie podmiotów wchodzących w skład Grupy Kapitałowej Emitenta na dzień 30.06.2020 r.

Podmiot	Skrócone nazwy stosowane w niniejszym raporcie	Siedziba	Udział spółki dominującej w kapitale i głosach (stan na 30.06.2020 r.)	Kapitał zakładowy
Summa Linguae Technologies S.A.	<i>Summa Linguae Technologies, Emitent, Spółka Dominująca</i>	Kraków (Polska)	Spółka dominująca	755 454,60 PLN na dzień 30.06.2020 r.
Kommunicera Communications AB	<i>Kommunicera, KCAB</i>	Göteborg (Szwecja)	100%	100.000,00 SEK tj. 42.490,00 PLN na dzień 30.06.2020 r.
Kommunicera AS		Oslo (Norwegia)	100% (za pośrednictwem Kommunicera Communications AB)	100.000,00 NOK tj. 40,880,00 PLN na dzień 30.06.2020 r.
Lingtech A/S		Stenløse k/Kopenhagi (Dania)	100% (za pośrednictwem Kommunicera Communications AB)	2.466.668,00 DKK tj. 1.478.027,47 PLN na dzień 30.06.2020 r.
Mayflower Language Services Pvt. Ltd.	<i>Mayflower</i>	Bangalore (Indie)	100% w głosach* 83,85% w kapitale	500.060,00 INR tj. 26.353,16 PLN na dzień 30.06.2020 r.
Summa Linguae Romania S.r.l.	<i>Summa Linguae Romania, SLR</i>	Bukareszt (Rumunia)	99,996%	254.100,00 RON tj. 234.280,20 PLN na dzień 30.06.2020 r.
Globalme Localizations Inc.	<i>Globalme</i>	Vancouver (Kanada)	100%	1,00 USD tj. 3,98 PLN na dzień 30.06.2020 r.
GlobalVision International Inc.	<i>GlobalVision</i>	Westborough k. Bostonu (USA)	100%	1,00 CAD tj. 2,91 PLN na dzień 30.06.2020 r.

* udział 100% w głosach Mayflower wynika z umowy inwestycyjnej zawartej przez Spółkę z Mayflower i jej wspólnikami

Wszystkie wskazane w tabeli nr 1 spółki zależne objęte są konsolidacją metodą pełną.

IV. KWARTALNE SKRÓCONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPÓŁKI ORAZ GRUPY KAPITAŁOWEJ

Emitent prezentuje dane finansowe za II kwartał 2020 roku wraz z danymi porównywalnymi.

Bilans, rachunek zysków i strat, rachunek przepływów pieniężnych oraz zestawienie zmian w kapitale własnym zostały przygotowane w oparciu o obowiązującą ustawę o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (Dz.U.2018.395 tj. z późn. zm.) oraz wydane na jej podstawie akty wykonawcze. Prezentowane dane nie zostały zbadane przez biegłego rewidenta. Dane podano w tys. PLN, chyba, że zaznaczono inaczej.

Tabela 2. Skonsolidowany rachunek zysków i strat za II kwartał 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowany rachunek zysków i strat Summa Linguae S.A.	Q1-Q2 2020	Q1-Q2 2019	Q2 2020	Q2 2019
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	42 825,2	20 642,8	22 438,7	10 788,5
- od jednostek powiązanych nieobjętych metodą konsolidacji pełnej	0,0	0,0	0,0	0,0
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	42 825,2	20 642,8	22 438,7	10 788,5
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,0	0,0	0,0	0,0
B. Koszty działalności operacyjnej	40 661,9	20 431,0	20 161,0	10 216,1
I. Amortyzacja	135,9	84,0	71,5	43,5
II. Zużycie materiałów i energii	88,4	121,7	25,2	57,1
III. Usługi obce	11 532,1	11 774,7	6 873,6	5 934,3
IV. Podatki i opłaty, w tym:	57,3	34,0	-299,7	13,1
- podatek akcyzowy	0,0	0,0	0,0	0,0
V. Wynagrodzenia	25 234,3	6 208,6	11 664,2	3 104,5
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	1 933,9	1 444,9	903,0	684,3
- emerytalne	400,8	0,0	211,5	0,0
VII Pozostałe koszty rodzajowe	1 680,0	763,0	923,2	379,4
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,0	0,0	0,0	0,0
C. ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY (A-B)	2 163,3	211,8	2 277,7	572,3
D. Pozostałe przychody operacyjne	140,1	31,0	-169,3	19,1
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Dotacje	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Inne przychody operacyjne	140,1	31,0	-169,3	19,1
E. Pozostałe koszty operacyjne	251,6	204,7	111,6	141,1
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Inne koszty operacyjne	251,6	204,7	111,6	141,1
- w tym: amortyzacja wartości firmy	188,2	203,5	86,5	139,9
F. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E)	2 051,7	38,0	1 996,8	450,3
G. Przychody finansowe	680,3	20,3	554,2	9,8
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0

a) od jednostek powiązanych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0	0,0	0,0
b) od jednostek pozostałych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Odsetki, w tym:	14,0	11,7	-14,3	8,1
- od jednostek powiązanych	0,2	0,0	0,2	0,0
III. Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w jednostkach powiązanych	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
V. Inne	666,2	8,6	568,5	1,7
H. Koszty finansowe	281,2	267,9	-591,7	104,8
I. Odsetki, w tym:	213,6	187,8	150,6	72,5
- dla jednostek powiązanych	0,0	-0,0	0,0	-0,0
II. Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w jednostkach powiązanych	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Inne	67,6	80,1	-742,3	32,4
I. Zysk (strata) na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych	0,0	0,0	0,0	0,0
J. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (F+G-H+/-I)	2 450,8	-209,6	3 142,8	355,2
K. Odpis wartości firmy	1 302,3	133,3	661,9	68,0
I. Odpis wartości firmy - jednostki zależne	1 302,3	133,3	661,9	68,0
II. Odpis wartości firmy - jednostki współzależne	0,0	0,0	0,0	0,0
L. Odpis ujemnej wartości firmy	7,9	0,0	7,9	0,0
I. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki zależne	7,9	0,0	7,9	0,0
II. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne	0,0	0,0	0,0	0,0
M. Zysk (strata) z udziałów w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności	0,0	0,0	0,0	0,0
N. ZYSK (STRATA) BRUTTO (J-K+L+/-M)	1 156,3	-342,9	2 488,8	287,2
O. Podatek dochodowy	11,7	68,5	15,1	79,1
P. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,0	0,0	0,0	0,0
R. Zyski (straty) mniejszości	-115,7	-0,6	-115,7	163,0
S. ZYSK (STRATA) NETTO (N-O-P+/-R)	1 028,9	-412,0	2 358,0	371,1

Tabela 3. Skonsolidowany bilans na dzień 30 czerwca 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowany bilans Summa Linguae Technologies S.A.	30.06.2020	30.06.2019
AKTYWA		
A. AKTYWA TRWAŁE	59 975,9	13 236,5
I. Wartości niematerialne i prawne	5 572,3	4 339,0
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,0	0,0
2. Wartość firmy	3 610,6	4 002,3
3. Inne wartości niematerialne i prawne	1 061,8	336,8
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	900,0	0,0
II. Wartość firmy jednostek podporządkowanych	50 305,6	5 092,1
1. Wartość firmy - jednostki zależne	50 305,6	5 092,1
2. Wartość firmy - jednostki współzależne	0,0	0,0
III. Rzeczowe aktywa trwałe	307,9	230,2

1. Środki trwałe	278,4	230,2
a) grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)	0,0	0,0
b) budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0,0	0,0
c) urządzenia techniczne i maszyny	67,9	105,4
d) środki transportu	53,5	25,0
e) inne środki trwałe	157,0	99,8
2. Środki trwałe w budowie	29,5	0,0
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,0	0,0
IV. Należności długoterminowe	254,2	262,6
1. Od jednostek powiązanych	0,0	0,0
2. Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
3. Od pozostałych jednostek	254,2	262,6
V. Inwestycje długoterminowe	1 262,1	74,0
1. Nieruchomości	0,0	0,0
2. Wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
3. Długoterminowe aktywa finansowe	1 262,1	74,0
a) w jednostkach zależnych, współzależnych niewycenianych metodą konsolidacji pełnej lub metodą proporcjonalną	0,0	0,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
b) w jednostkach zależnych, współzależnych i stowarzyszonych wycenianych metodą praw własności	1 262,1	0,0
- udziały lub akcje	14,8	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	1 247,3	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
c) w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
d) w pozostałych jednostkach	0,0	74,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	74,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
4. Inne inwestycje długoterminowe	0,0	0,0
VI. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 273,7	3 238,6
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	1 083,1	880,4
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	1 190,6	2 358,2
B. AKTYWA OBROTOWE	19 172,9	12 281,1
I. Zapasy	0,0	0,0
1. Materiały	0,0	0,0
2. Półprodukty i produkty w toku	0,0	0,0
3. Produkty gotowe	0,0	0,0
4. Towary	0,0	0,0
5. Zaliczki na dostawy i usługi	0,0	0,0
II. Należności krótkoterminowe	11 299,0	8 765,0

1. Należności od jednostek powiązanych	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
3. Należności od pozostałych jednostek	11 299,0	8 765,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	9 953,3	8 004,0
- do 12 miesięcy	9 953,3	8 004,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	671,6	370,3
c) inne	674,1	390,7
d) dochodzone na drodze sądowej	0,0	0,0
III. Inwestycje krótkoterminowe	5 322,0	1 514,9
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	5 322,0	1 514,9
a) w jednostkach zależnych i współzależnych	0,0	0,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	0,0
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
b) w jednostkach stowarzyszonych	0,0	0,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	0,0
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
c) w pozostałych jednostkach	0,0	69,2
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	69,2
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
d) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	5 322,0	1 445,7
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	5 266,8	1 404,7
- inne środki pieniężne	55,2	41,0
- inne aktywa pieniężne	0,0	0,0
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	0,0	0,0
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 551,8	2 001,2
C. NALEŻNE WPŁATY NA KAPITAŁ PODSTAWOWY	0,0	0,0
D. UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE	0,0	879,9
AKTYWA RAZEM	79 148,7	26 397,5

PASYWA		
A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	48 819,7	7 707,6
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	755,5	447,9

II. Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:	52 005,3	10 532,9
- nadwyżka wartości sprzedaży/emisyjnej nad wartością nominalną udziałów (akcji)	49 812,5	10 261,8
III. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:	0,0	-0,0
- z tytułu aktualizacji wartości godziwej	0,0	-0,0
IV. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:	820,3	820,3
- tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki	0,0	0,0
V. Różnice kursowe z przeliczenia	-1 234,5	-86,4
VI. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-4 555,8	-3 595,1
VII. Zysk (strata) netto	1 028,9	-412,0
VIII. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,0	0,0
B. KAPITAŁY MNIEJSZOŚCI	724,6	1 481,1
C. UJEMNA WARTOŚĆ JEDNOSTEK PODPORZĄDKOWANYCH	208,5	0,0
I. Ujemna wartość - jednostki zależne	208,5	0,0
II. Ujemna wartość - jednostki współzależne	0,0	0,0
D. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	29 395,9	17 208,8
I. Rezerwy na zobowiązania	10 634,3	1 038,4
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	5,9	85,4
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	454,1	212,1
- długoterminowa	330,1	212,1
- krótkoterminowa	124,0	0,0
3. Pozostałe rezerwy	10 174,3	740,8
- długoterminowe	9 951,5	409,8
- krótkoterminowe	222,8	330,9
II. Zobowiązania długoterminowe	474,8	2 929,2
1. Wobec jednostek powiązanych	0,0	0,0
2. Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
3. Wobec pozostałych jednostek	474,8	2 929,2
a) kredyty i pożyczki	474,8	2 520,3
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	0,0	0,0
d) zobowiązania wekslowe	0,0	0,0
e) inne	0,0	409,0
III. Zobowiązania krótkoterminowe	16 320,3	12 136,3
1. Zobowiązania wobec jednostek powiązanych	0,0	-0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,0	-0,0
- do 12 miesięcy	0,0	-0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
2. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
3. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek	16 320,3	12 136,3
a) kredyty i pożyczki	3 968,8	669,4
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	39,2	4,5
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	4 493,0	4 416,2
- do 12 miesięcy	4 493,0	4 374,9

- powyżej 12 miesięcy	0,0	41,3
e) zaliczki otrzymane na dostawy i usługi	23,2	12,5
f) zobowiązania wekslowe	0,0	0,0
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	3 031,5	1 283,5
h) z tytułu wynagrodzeń	3 286,3	2 019,2
i) inne	1 478,4	3 731,1
4. Fundusze specjalne	0,0	0,0
IV. Rozliczenia międzyokresowe	1 966,5	1 104,9
1. Ujemna wartość firmy	0,0	0,0
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	1 966,5	1 104,9
- długoterminowe	113,8	0,0
- krótkoterminowe	1 852,6	1 104,9
PASYWA RAZEM	79 148,7	26 397,5

Tabela 4. Skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych za II kwartał 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych Summa Linguae S.A.	Q1-Q2 2020	Q1-Q2 2019	Q2 2020	Q2 2019
A. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ				
I. ZYSK (STRATA) NETTO	1 028,9	-412,0	2 358,0	371,1
II. Korekty razem	-1 567,4	-905,8	-832,4	738,6
1. Zyski (straty) mniejszości	115,7	0,6	115,7	-163,0
2. Zysk (strata) z udziałów (akcji) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Amortyzacja	319,2	280,3	160,6	176,1
4. Odpis wartości firmy	1 302,3	133,3	661,9	68,0
5. Odpis ujemnej wartości firmy	-7,9	0,0	-7,9	0,0
6. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	-424,4	0,0	-1 187,7	0,0
7. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	-41,7	-5,1	-31,6	-2,2
8. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	0,0	0,0	0,0	0,0
9. Zmiana stanu rezerw	-279,0	-85,9	-79,6	-149,2
10. Zmiana stanu zapasów	0,0	0,0	0,0	0,0
11. Zmiana stanu należności	-682,7	-685,5	-4 206,6	-137,8
12. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	-1 089,5	-11,5	4 743,6	1 450,8
13. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-281,5	-648,1	-539,7	-532,3
14. Inne korekty	-497,9	116,1	-461,2	28,2
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+/-II)	-538,5	-1 317,9	1 525,6	1 109,7
B. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ				
I. Wpływy	160,1	6,5	160,1	2,8
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Z aktywów finansowych, w tym:	160,1	6,5	160,1	2,8
a) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,0	0,0	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach	160,1	6,5	160,1	2,8

- zbycie aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
- dywidendy i udziały w zyskach	0,0	0,0	0,0	0,0
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych	0,0	6,5	0,0	2,8
- odsetki	160,1	0,0	160,1	0,0
- inne wpływy z aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Inne wpływy inwestycyjne	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Wydatki	2 558,8	217,8	641,4	217,8
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	1 325,4	216,7	647,6	216,7
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Na aktywa finansowe, w tym:	1 233,4	1,1	-6,2	1,1
a) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,0	1,1	-6,2	1,1
b) w pozostałych jednostkach	1 233,4	0,0	0,0	0,0
- nabycie aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
- udzielone pożyczki długoterminowe	1 233,4	0,0	0,0	0,0
4. Dywidendy i inne udziały w zyskach wypłacone udziałowcom (akcjonariuszom) mniejszościowym	0,0	0,0	0,0	0,0
5. Inne wydatki inwestycyjne	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)	-2 398,7	-211,3	-481,3	-214,9
C. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI FINANSOWEJ				
I. Wpływy	1 576,9	5 601,0	1 061,5	2 260,0
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	8,6	2 801,3	0,0	14,9
2. Kredyty i pożyczki	1 568,3	2 799,7	1 061,5	2 245,2
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Inne wpływy finansowe	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Wydatki	678,3	4 505,4	384,4	3 448,9
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	0,0	707,2	-12,1	707,2
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Spłaty kredytów i pożyczek	678,3	3 789,2	396,4	2 738,5
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0	0,0	0,0
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	0,0	7,7	0,0	2,6
8. Odsetki	0,1	1,4	0,1	0,6
9. Inne wydatki finansowe	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)	898,6	1 095,6	677,2	-1 188,8
D. PRZEPŁYWY PIENIĘŻNE NETTO RAZEM (A.III.+/-B.III+/-C.III)	-2 038,6	-433,6	1 721,5	-294,0
E. BILANSOWA ZMIANA STANU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH, w tym:	-2 038,6	-433,6	1 721,5	-294,0
- zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,0	0,0	0,0	0,0
F. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA POCZĄTEK OKRESU	7 360,6	1 879,2	3 600,5	1 739,7
G. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA KONIEC OKRESU (F+/-D), w tym:	5 322,0	1 445,7	5 322,0	1 445,7
- o ograniczonej możliwości dysponowania	0,0	0,0	0,0	0,0

Tabela 5. Skonsolidowane zestawienie zmian w kapitale własnym za II kwartał 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowane zestawienie zmian w kapitałach własnych Summa Linguae S.A.	Q1-Q2 2020	Q1-Q2 2019	Q2 2020	Q2 2019
I. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY NA POCZĄTEK OKRESU (BO)	48 171,3	4 970,3	48 171,3	4 970,3
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0	0,0	0,0
- korekty błędów	0,0	0,0	0,0	0,0
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) po korektach	48 171,3	4 970,3	48 171,3	4 970,3
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	450,4	389,6	450,4	389,6
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego	305,0	58,4	0,0	58,4
a) zwiększenie (z tytułu)	305,0	58,4	0,0	58,4
- wydania udziałów (emisji akcji)	305,0	58,4	0,0	58,4
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- umorzenia udziałów (akcji)	0,0	0,0	0,0	0,0
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	755,5	447,9	450,4	447,9
2. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	51 996,7	7 761,0	51 996,7	7 761,0
2.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	8,6	2 771,9	0,0	2 771,9
a) zwiększenie (z tytułu)	8,6	3 025,7	0,0	3 025,7
- emisji akcji powyżej wartości nominalnej	8,6	3 025,7	0,0	3 025,7
- podziału zysku (ustawowo)	0,0	0,0	0,0	0,0
- podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	0,0	0,0	0,0	0,0
- emisji akcji	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	253,7	0,0	253,7
- pokrycia straty	0,0	0,0	0,0	0,0
- koszty emisji akcji	0,0	253,7	0,0	253,7
2.2. Stan kapitału (funduszu) zapasowego na koniec okresu	52 005,3	10 532,9	51 996,7	10 532,9
3. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,0	0,0	0,0	0,0
3.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	0,0	0,0	0,0	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- zbycia środków trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
3.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	820,3	854,3	820,3	854,3
4.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,0	-34,0	0,0	-34,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	34,0	0,0	34,0
4.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	820,3	820,3	820,3	820,3
5. Różnice kursowe z przeliczenia	-1 234,5	-86,4	-1 234,5	-86,4
6. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-2 954,6	-3 595,1	-4 555,8	-3 595,1
6.1 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,0	2 633,0	0,0	2 633,0
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0	0,0	0,0
- korekty błędów	0,0	0,0	0,0	0,0
6.2 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,0	2 633,0	0,0	2 633,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- podziału zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
6.3 Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,0	2 633,0	0,0	2 633,0
6.4 Strata z lat ubiegłych na początek okresu	-2 954,6	-6 228,1	-4 555,8	-6 228,1
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0	0,0	0,0
- korekty błędów	0,0	0,0	0,0	0,0
6.5 Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	-2 954,6	-6 228,1	-4 555,8	-6 228,1

a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	-1 601,2	0,0	0,0	0,0
6.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	-4 555,8	-6 228,1	-4 555,8	-6 228,1
6.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-4 555,8	-3 595,1	-4 555,8	-3 595,1
7. Wynik netto	1 028,9	-412,0	2 358,0	-412,0
a) zysk netto	1 028,9	0,0	1 028,9	0,0
b) strata netto	0,0	-412,0	0,0	-412,0
c) odpisy z zysku	0,0	0,0	0,0	0,0
II. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY NA KONIEC OKRESU (BZ)	48 819,7	7 707,6	49 835,2	7 707,6
III. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY, PO UWZGLĘDNIENIU PROPONOWANEGO PODZIAŁU ZYSKU (POKRYCIA STRATY)	48 819,7	7 707,6	49 835,2	7 707,6

Tabela 6. Jednostkowy rachunek zysków i strat za II kwartał 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowy rachunek zysków i strat Summa Linguae S.A.	Q1-Q2 2020	Q1-Q2 2019	Q2 2020	Q2 2019
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	4 263,7	4 385,2	1 549,0	2 306,6
- od jednostek powiązanych nieobjętych metodą konsolidacji pełnej	0,0	0,0	0,0	0,0
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	4 263,7	4 385,2	1 549,0	2 306,6
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,0	0,0	0,0	0,0
B. Koszty działalności operacyjnej	5 771,8	4 573,1	2 649,2	2 370,7
I. Amortyzacja	37,5	19,7	15,5	10,0
II. Zużycie materiałów i energii	33,3	44,9	4,9	28,2
III. Usługi obce	3 342,2	3 095,1	1 485,3	1 578,1
IV. Podatki i opłaty, w tym:	5,0	1,5	1,4	0,5
- podatek akcyzowy	0,0	0,0	0,0	0,0
V. Wynagrodzenia	2 112,4	1 156,5	1 024,2	607,6
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	238,8	176,8	116,8	93,4
- emerytalne	0,0	0,0	0,0	0,0
VII Pozostałe koszty rodzajowe	2,4	78,7	0,9	53,0
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,0	0,0	0,0	0,0
C. ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY (A-B)	-1 508,0	-187,9	-1 100,2	-64,0
D. Pozostałe przychody operacyjne	0,2	0,2	0,1	0,2
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Dotacje	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Inne przychody operacyjne	0,2	0,2	0,1	0,2
E. Pozostałe koszty operacyjne	191,7	204,7	95,0	141,1
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Inne koszty operacyjne	191,7	204,7	95,0	141,1
- w tym: amortyzacja wartości firmy	188,2	203,5	86,5	139,9
F. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E)	-1 699,5	-392,5	-1 195,0	-205,0
G. Przychody finansowe	102,7	8,7	83,2	4,3
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
a) od jednostek powiązanych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0	0,0	0,0

b) od jednostek pozostałych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Odsetki, w tym:	35,7	7,9	19,3	4,2
- od jednostek powiązanych	35,5	7,9	19,1	4,2
III. Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w jednostkach powiązanych	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
V. Inne	67,0	0,7	63,9	0,2
H. Koszty finansowe	84,6	133,5	46,6	53,2
I. Odsetki, w tym:	62,0	108,8	27,1	37,5
- dla jednostek powiązanych	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
- w jednostkach powiązanych	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
IV. Inne	22,6	24,8	19,5	15,6
I. ZYSK (STRATA) BRUTTO (F+G-H)	-1 681,4	-517,3	-1 158,4	-253,8
J. Podatek dochodowy	0,0	0,0	0,0	0,0
K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,0	0,0	0,0	0,0
L. ZYSK (STRATA) NETTO (I-J-K)	-1 681,4	-517,3	-1 158,4	-253,8

Tabela 7. Jednostkowy bilans na dzień 30 czerwca 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowy bilans Summa Linguae Technologies S.A.	30.06.2020	30.06.2019
AKTYWA		
A. AKTYWA TRWAŁE	53 523,6	13 762,7
I. Wartości niematerialne i prawne	3 659,1	4 002,9
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,0	0,0
2. Wartość firmy	3 610,6	4 002,3
3. Inne wartości niematerialne i prawne	48,5	0,7
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
II. Rzeczowe aktywa trwałe	66,2	95,4
1. Środki trwałe	66,2	95,4
a) grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)	0,0	0,0
b) budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0,0	0,0
c) urządzenia techniczne i maszyny	13,1	23,5
d) środki transportu	14,3	25,0
e) inne środki trwałe	38,8	46,9
2. Środki trwałe w budowie	0,0	0,0
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,0	0,0
III. Należności długoterminowe	0,0	0,0
1. Od jednostek powiązanych	0,0	0,0
2. Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
3. Od pozostałych jednostek	0,0	0,0
IV. Inwestycje długoterminowe	49 617,2	9 617,4
1. Nieruchomości	0,0	0,0
2. Wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
3. Długoterminowe aktywa finansowe	49 617,2	9 617,4
a) w jednostkach powiązanych	48 355,1	9 543,4
- udziały lub akcje	48 175,7	9 397,1
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	179,4	146,3
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	1 262,1	0,0

- udziały lub akcje	14,8	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	1 247,3	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
c) w pozostałych jednostkach	0,0	74,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	74,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
4. Inne inwestycje długoterminowe	0,0	0,0
VI. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	181,1	46,9
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	181,1	46,9
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	0,0	0,0
B. AKTYWA OBROTOWE	2 756,7	5 331,6
I. Zapasy	0,0	0,0
1. Materiały	0,0	0,0
2. Półprodukty i produkty w toku	0,0	0,0
3. Produkty gotowe	0,0	0,0
4. Towary	0,0	0,0
5. Zaliczki na dostawy i usługi	0,0	0,0
II. Należności krótkoterminowe	2 562,8	3 665,6
1. Należności od jednostek powiązanych	889,1	1 599,2
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	889,1	1 599,2
- do 12 miesięcy	889,1	1 599,2
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
- z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych	0,0	0,0
- inne	0,0	0,0
3. Należności od pozostałych jednostek	1 673,7	2 066,3
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	938,1	1 632,8
- do 12 miesięcy	938,1	1 632,8
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	549,7	102,9
c) inne	185,9	330,7
d) dochodzone na drodze sądowej	0,0	0,0
III. Inwestycje krótkoterminowe	136,5	446,5
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	136,5	446,5
a) w jednostkach powiązanych	0,0	16,8
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	16,8
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach	0,0	69,2
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	69,2
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	136,5	360,5
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	136,5	360,5

- inne środki pieniężne	0,0	0,0
- inne aktywa pieniężne	0,0	0,0
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	0,0	0,0
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	57,5	1 219,6
C. NALEŻNE WPŁATY NA KAPITAŁ PODSTAWOWY	0,0	0,0
D. UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE	0,0	0,0
AKTYWA RAZEM	56 280,3	19 094,3

PASYWA		
A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	48 093,0	9 535,4
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	755,5	447,9
II. Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:	50 083,6	10 532,9
- nadwyżka wartości sprzedaży/emisyjnej nad wartością nominalną udziałów (akcji)	49 812,5	10 261,8
III. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:	0,0	0,0
- z tytułu aktualizacji wartości godziwej	0,0	0,0
IV. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:	820,3	820,3
- tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki	0,0	0,0
- na udziały (akcje) własne	0,0	0,0
VI. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-1 884,9	-1 748,3
VII. Zysk (strata) netto	-1 681,4	-517,3
VIII. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,0	0,0
B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	8 187,3	9 558,9
I. Rezerwy na zobowiązania	129,9	82,2
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	5,9	10,1
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	124,0	0,0
- długoterminowa	0,0	0,0
- krótkoterminowa	124,0	0,0
3. Pozostałe rezerwy	0,0	72,1
- długoterminowe	0,0	0,0
- krótkoterminowe	0,0	72,1
II. Zobowiązania długoterminowe	690,6	2 716,9
1. Wobec jednostek powiązanych	215,8	216,9
2. Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
3. Wobec pozostałych jednostek	474,8	2 500,0
a) kredyty i pożyczki	474,8	2 500,0
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	0,0	0,0
d) inne	0,0	0,0
III. Zobowiązania krótkoterminowe	6 859,1	6 339,6
1. Zobowiązania wobec jednostek powiązanych	17,7	3,4
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	17,7	3,4
- do 12 miesięcy	17,7	3,4
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
2. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
3. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek	6 841,3	6 336,3
a) kredyty i pożyczki	3 015,3	232,3
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	0,0	4,5

d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	1 542,3	1 523,1
- do 12 miesięcy	1 542,3	1 523,1
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
e) zaliczki otrzymane na dostawy i usługi	0,0	0,0
f) zobowiązania wekslowe	0,0	0,0
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	565,5	527,2
h) z tytułu wynagrodzeń	256,8	333,9
i) inne	1 461,4	3 715,2
4. Fundusze specjalne	0,0	0,0
IV. Rozliczenia międzyokresowe	507,7	420,2
1. Ujemna wartość firmy	0,0	0,0
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	507,7	420,2
- długoterminowe	0,0	0,0
- krótkoterminowe	507,7	420,2
PASYWA RAZEM	56 280,3	19 094,3

Tabela 8. Jednostkowy rachunek przepływów pieniężnych za II kwartał 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowy rachunek przepływów pieniężnych Summa Linguae S.A.	Q1-Q2 2020	Q1-Q2 2019	Q2 2020	Q2 2019
A. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ				
I. ZYSK (STRATA) NETTO	-1 681,4	-517,3	-1 158,4	-253,8
II. Korekty razem	873,7	-646,0	653,7	-3 018,3
1. Amortyzacja	230,3	216,0	114,3	142,6
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	0,0	0,0	0,0	0,0
5. Zmiana stanu rezerw i aktywów z tyt. odroczonego podatku	0,0	72,1	0,0	-17,0
6. Zmiana stanu zapasów	0,0	0,0	0,0	0,0
7. Zmiana stanu należności	2 840,4	-1 410,8	1 475,9	-194,9
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	-2 150,6	722,2	-926,4	-2 701,0
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-46,5	-245,5	-8,0	-248,0
10. Inne korekty	0,0	0,0	-2,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+/-II)	-807,7	-1 163,3	-504,8	-3 272,1
B. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ				
I. Wpływy	0,0	0,0	0,0	0,0
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Z aktywów finansowych, w tym:	0,0	0,0	0,0	0,0
a) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,0	0,0	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach	0,0	0,0	0,0	0,0
- zbycie aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
- dywidendy i udziały w zyskach	0,0	0,0	0,0	0,0
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych	0,0	0,0	0,0	0,0
- odsetki	0,0	0,0	0,0	0,0
- inne wpływy z aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Inne wpływy inwestycyjne	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Wydatki	1 306,8	0,0	8,7	0,0
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	73,4	0,0	15,0	0,0

2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Na aktywa finansowe, w tym:	1 233,4	0,0	-6,2	0,0
a) w jednostkach powiązanych	0,0	0,0	-6,2	0,0
b) w pozostałych jednostkach	1 233,4	0,0	0,0	0,0
- nabycie aktywów finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
- udzielone pożyczki długoterminowe	1 233,4	0,0	0,0	0,0
4. Inne wydatki inwestycyjne	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)	-1 306,8	0,0	-8,7	0,0
C. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI FINANSOWEJ				
I. Wpływy	684,0	5 377,2	580,3	5 296,3
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	8,6	2 801,3	0,0	2 796,3
2. Kredyty i pożyczki	675,4	2 575,8	580,3	2 500,0
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Inne wpływy finansowe	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Wydatki	0,0	4 460,8	0,0	2 829,3
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	0,0	0,0	0,0	707,2
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Spłaty kredytów i pożyczek	0,0	0,0	0,0	2 119,5
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0	0,0	0,0
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,0	0,0	0,0	0,0
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	0,0	0,0	0,0	2,6
8. Odsetki	0,0	0,0	0,0	0,0
9. Inne wydatki finansowe	0,0	0,0	0,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)	684,0	916,4	580,3	2 467,0
D. PRZEPŁYWY PIENIĘŻNE NETTO RAZEM (A.III.+/-B.III+/-C.III)	-1 430,5	-247,0	66,8	-805,1
E. BILANSOWA ZMIANA STANU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH, w tym:	-1 430,5	-247,0	66,8	-805,1
- zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,0	0,0	0,0	0,0
F. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA POCZĄTEK OKRESU	1 566,9	607,5	69,7	1 165,6
G. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA KONIEC OKRESU (F+/-D), w tym:	136,5	360,5	136,5	360,5
- o ograniczonej możliwości dysponowania	0,0	0,0	0,0	0,0

Tabela 9. Jednostkowe zestawienie zmian w kapitale własnym za II kwartał 2020 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowe zestawienie zmian w kapitale własnym Summa Linguae S.A.	Q1-Q2 2020	Q1-Q2 2019	Q2 2020	Q2 2019
I. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO)	49 765,8	7 256,5	50 461,8	7 256,5
- korekty błędów lat poprzednich	0,0	0,0	0,0	0,0
- skutki zmian zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0	0,0	0,0
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO), po korektach	49 765,8	7 256,5	9 879,9	7 256,5
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	450,4	389,6	755,5	389,6
1.1. Zmiany kapitału podstawowego	305,0	58,4	0,0	58,4
a) zwiększenie (z tytułu)	305,0	58,4	0,0	58,4
- emisja akcji	305,0	58,4	0,0	58,4
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- umorzenia akcji	0,0	0,0	0,0	0,0
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	755,5	447,9	755,5	447,9
2. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	50 380,0	7 761,0	50 083,6	7 761,0
2.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	-296,4	2 771,9	0,0	2 771,9
a) zwiększenie (z tytułu)	8,6	3 025,7	0,0	3 025,7
- emisja akcji powyżej wart. nom.	8,6	3 025,7	0,0	3 025,7
- podziału zysku (ustawowo)	0,0	0,0	0,0	0,0

- podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	0,0	0,0	0,0	0,0
- koszty emisji akcji	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	305,0	253,7	0,0	253,7
- koszty emisji akcji	305,0	253,7	0,0	253,7
2.2. Kapitał (fundusz) zapasowy na koniec okresu	50 083,6	10 532,9	50 083,6	10 532,9
3. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,0	0,0	0,0	0,0
3.1. Zmiany kapitału z aktualizacji wyceny	0,0	0,0	0,0	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- zbycia środków trwałych	0,0	0,0	0,0	0,0
3.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	820,3	854,3	820,3	854,3
4.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,0	-34,0	0,0	-34,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- ZWIĘKSZENIE - zadeklarowane nieopłacone akcje	0,0	0,0	0,0	0,0
- ZWIĘKSZENIE - EMISJA AKCJI G	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	34,0	0,0	34,0
- emisja akcji serii E	0,0	0,0	0,0	0,0
- przeniesienie na kap. zakł. W zw. z rejestr. w KRS	0,0	34,0	0,0	34,0
4.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	820,3	820,3	820,3	820,3
5. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-1 884,9	-1 748,3	-1 783,6	-1 748,3
5.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,0	35,3	35,3	35,3
- korekty błędów lat poprzednich	0,0	0,0	0,0	0,0
- skutki zmian zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0	0,0	0,0
5.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,0	35,3	0,0	35,3
5.3. Zmiany zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0	0,0	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- podziału zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- podziału zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0	0,0	0,0
- zmniejszenie- przeniesienie na kapitał zapasowy	0,0	0,0	0,0	0,0
5.4. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,0	35,3	0,0	35,3
5.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu	-1 884,9	-1 783,6	-1 783,6	-1 783,6
- korekty błędów lat poprzednich	0,0	0,0	0,0	0,0
- skutki zmian zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0	0,0	0,0
5.6. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	-1 884,9	-1 783,6	-1 783,6	-1 783,6
5.7. Zmiany straty z lat ubiegłych	0,0	0,0	-101,3	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0	-101,3	0,0
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,0	0,0	-101,3	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0	0,0	0,0
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,0	0,0	0,0	0,0
5.8. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	-1 884,9	-1 783,6	-1 884,9	-1 783,6
5.9. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-1 884,9	-1 748,3	-1 884,9	-1 748,3
6. Wynik netto	-1 681,4	-517,3	-1 158,4	-517,3
a) zysk netto	0,0	0,0	0,0	0,0
b) strata netto	-1 681,4	-517,3	-1 158,4	-517,3
c) odpisy z zysku	0,0	0,0	0,0	0,0
II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	48 093,0	9 535,4	48 616,0	9 535,4
III. Kapitał (fundusz) własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku	48 093,0	9 535,4	48 616,0	9 535,4

V. INFORMACJE O ZASADACH PRZYJĘTYCH PRZY SPORZĄDZANIU RAPORTU, W TYM INFORMACJE O ZMIANACH STOSOWANYCH ZASAD (POLITYKI) RACHUNKOWOŚCI

Niniejsze sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia 2020 roku do 30 czerwca 2020 roku i zostało sporządzone przy założeniu, że Spółka będzie kontynuować działalność gospodarczą w dającej się przewidzieć przyszłości oraz że nie zamierza, ani nie jest zmuszona zaniechać działalności lub istotnie zmniejszyć jej zakresu. Zgodnie z wiedzą Emitenta, nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności przez Spółkę.

Rachunek zysków i strat jest sporządzany w wariantcie porównawczym.

Rachunek przepływów pieniężnych jest sporządzony metodą pośrednią.

Walutą sprawozdawczą jest polski złoty.

Wynik finansowy za dany okres obejmuje wszystkie osiągnięte i przypadające na jej rzecz przychody oraz związane z tymi przychodami koszty zgodnie z zasadami memoriału, współmierności przychodów i kosztów oraz ostrożnej wyceny.

Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu sprawozdania finansowego są zgodne z Ustawą o Rachunkowości.

Poszczególne składniki aktywów wycenia się stosując rzeczywiście poniesione na ich nabycie ceny lub koszty, z zachowaniem zasady ostrożności. Zobowiązania z kolei wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty, a w przypadku zobowiązań finansowych może znaleźć zastosowanie skorygowana cena nabycia, a jeżeli Spółka przeznaczona je do sprzedaży w okresie do 3 miesięcy – wartość rynkowa lub inaczej określona wartość godziwa.

Wartości niematerialne i prawne, środki trwałe

Wartości niematerialne i prawne, środki trwałe oraz środki trwałe w budowie wycenia się według cen nabycia lub kosztów wytworzenia, pomniejszonych o dotychczasowe umorzenie.

Odpisy amortyzacyjne są dokonywane przy zastosowaniu metody liniowej.

Na składniki aktywów, co do których istnieje podejrzenie, że w dającej się przewidzieć przyszłości nie będą przynosić korzyści ekonomicznych dokonuje się odpisu z tytułu trwałej utraty wartości.

Spółka stosuje dla podstawowych grup majątku następujące roczne stawki amortyzacyjne podatkowe:

- 1) Dla wartości niematerialnych i prawnych:
 - a. wszystkie rozliczane są w koszty w okresie 48 miesięcy,

przy czym składniki dotyczące opłaty za modyfikację programu komputerowego traktowane są jako usługi.

2) Dla środków trwałych:

a. Budynek i budowle	-	2,5%
b. Urządzenia techniczne i maszyny	-	10% - 30%
c. Środki transportu	-	20%
d. Pozostałe środki trwałe	-	20%

Przy czym:

- środki trwałe o większej wartości (powyżej 2.500 zł.) amortyzuje się liniowo,
- środki trwałe o mniejszej wartości (do kwoty 2.500 zł.) amortyzuje się (zalicza do kosztów) przy zastosowaniu zasady: 100% wartości w momencie zakupu,
- przy amortyzacji stosuje się: stawki podatkowe.

Spółka do roku obrotowego 2018 dokonywała amortyzacji wartości firmy Contact Language Services P. Stróżyk, P. Siwiec spółka jawna (CLS) oraz wartości firmy Summa Linguae Outsourcing Sp. z o.o. (SLO) przyjmując 20-letni okres odpisów – w oparciu o art.44b ust.10 Ustawy o rachunkowości. Od 2019 okres amortyzacji wartości firmy SLO został skrócony do lat 10.

Przyjęte okresy amortyzacji wynikają m.in. z podpisanych kontraktów z przejętymi klientami od CLS i SLO i historii współpracy z nimi. Zgodnie z przyjętą strategią Summa Linguae Technologies S.A. nie przewiduje sprzedaży powyższych zorganizowanych części przedsiębiorstw i zamierza czerpać z nich wymierne korzyści ekonomiczne przez okres co najmniej 10 lat w przypadku SLO i 20 lat w przypadku CLS. Zdaniem Zarządu Summa Linguae Technologies S.A. zaproponowany okres dokonywania odpisów amortyzacyjnych wartości firmy w najlepszy sposób odzwierciedla rzeczywisty okres osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przejęcia.

Od IV kwartału 2015 r. włącznie amortyzacja zdefiniowanej wyżej wartości firmy ujmowana jest w pozostałych kosztach operacyjnych.

Inwestycje finansowe o charakterze trwałym

Nabyte lub powstałe aktywa finansowe oraz inne inwestycje finansowe ujmuje się w księgach rachunkowych na dzień ich nabycia lub powstania według ceny nabycia/zakupu.

Na dzień bilansowy udziały w innych jednostkach oraz inne inwestycje zaliczane do aktywów trwałych są wycenione według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Odpisy z tytułu trwałej utraty wartości obciążają koszty finansowe. W przypadku ustania przyczyny, dla której dokonano odpisu, równowartość całości lub części uprzednio dokonanych odpisów z tytułu trwałej utraty

wartości zwiększa wartość danego składnika aktywów i podlega zaliczeniu na dobro przychodów finansowych.

Na dzień bilansowy udziały w innych jednostkach oraz inne inwestycje zaliczane do aktywów trwałych, dla których został określony termin wymagalności są wycenione według skorygowanej ceny nabycia.

Inwestycje krótkoterminowe

Nabyte udziały, akcje oraz inne aktywa krótkoterminowe ujmuje się w księgach rachunkowych na dzień ich nabycia lub powstania według ceny nabycia.

Na dzień bilansowy aktywa zaliczone do inwestycji krótkoterminowych są wycenione według ceny rynkowej.

Skutki zmian wartości inwestycji krótkoterminowych wpływają w pełnej wysokości odpowiednio na przychody lub koszty finansowe.

Na dzień bilansowy aktywa zaliczone do inwestycji krótkoterminowych, dla których to składników został określony termin wymagalności wyceniane są według skorygowanej ceny nabycia.

Zapasy

Nabyte w ciągu roku obrotowego materiały lub towary ujmowane są według ceny zakupu. Wartość rozchodu materiałów i towarów jest ustalana przy zastosowaniu metody pierwsze weszło-pierwsze wyszło. Zapasy materiałów i towarów na dzień bilansowy wycenione są w cenie zakupu nie wyższych od ceny sprzedaży netto danego składnika.

Wytworzone w ciągu roku obrotowego rzeczowe składniki zapasów ujmowane są według kosztów wytworzenia.

Wyroby gotowe oraz półfabrykaty na dzień bilansowy wycenione są według kosztu wytworzenia jednak nie wyższego od ceny sprzedaży netto danego składnika.

Zapasy, które utraciły swoją wartość handlową i użytkową obejmuje się odpisem aktualizującym. Odpisy aktualizujące wartość składników zapasów zalicza się odpowiednio do pozostałych kosztów operacyjnych.

W odniesieniu do zapasów Emitent prowadzi ewidencję ilościowo-wartościową.

Należności i zobowiązania

Należności w walucie polskiej wykazywane są według kwoty wymaganej zapłaty, z zachowaniem ostrożności. Zobowiązania (w tym z tytułu kredytów i pożyczek) w walucie polskiej wyceniane są w kwocie wymagającej zapłaty, z tym, że w przypadku zobowiązań finansowych zastosowanie może znaleźć metoda skorygowanej

ceny nabycia, a jeżeli Spółka przeznacza je do sprzedaży w okresie do 3 miesięcy – wartość rynkowa lub inaczej określona wartość godziwa.

Należności i zobowiązania w walutach obcych w momencie powstania ujmowane są według średniego kursu ustalonego przez Prezesa NBP dla danej waluty obcej, z dnia poprzedzającego ten dzień. Dodatkowo lub ujemne różnice kursowe powstające w dniu płatności, wynikające z różnicy pomiędzy kursem waluty na ten dzień, a kursem waluty w dniu powstania należności lub zobowiązania, odnoszone są odpowiednio na dobro przychodów lub kosztów operacji finansowych.

Nierozliczone na dzień bilansowy należności i zobowiązania w walucie obcej wycenia się według średniego kursu ustalonego dla danej waluty przez Prezesa NBP na ten dzień.

Wartość należności aktualizuje się uwzględniając stopień prawdopodobieństwa ich zapłaty poprzez dokonanie odpisu aktualizującego.

Środki pieniężne

Krajowe środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych wycenia się według wartości nominalnej.

Wyrażone w walutach obcych operacje gospodarcze ujmowane są w księgach rachunkowych na dzień ich przeprowadzenia - o ile odrębne przepisy dotyczące środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i innych krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz środków niepodlegających zwrotowi, pochodzących ze źródeł zagranicznych nie stanowią inaczej - odpowiednio po kursie: faktycznie zastosowanym w tym dniu, wynikającym z charakteru operacji - w przypadku sprzedaży lub kupna walut oraz zapłaty należności lub zobowiązań.

Na dzień bilansowy środki pieniężne wyrażone w walucie obcej wycenia się według średniego kursu ustalonego dla danej waluty przez Prezesa NBP na ten dzień.

Ustalone na koniec roku obrotowego różnice kursowe wpływają na wynik finansowy będąc odnoszone odpowiednio na dobro przychodów lub w ciężar kosztów operacji finansowych.

Kapitały

Kapitał zakładowy wykazuje się w wysokości określonej w Statucie i wpisanej do właściwego rejestru sądowego.

Rozliczenia międzyokresowe kosztów oraz rezerwy na zobowiązania

W przypadku ponoszenia wydatków dotyczących przyszłych okresów sprawozdawczych Spółka dokonuje czynnych rozliczeń międzyokresowych. Do kosztów rozliczanych w czasie zalicza się przede wszystkim:

- ubezpieczenia majątkowe,
- koszty finansowe leasingu,
- koszty bezpośrednio związane z emisją obligacji,
- inne.

Rezerwy tworzy się na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania, których powstanie wynika z przeszłych zdarzeń w przypadku, gdy kwota lub termin ich zapłaty lub poniesienia nie są pewne, ale możliwy jest ich wiarygodny szacunek. Spółka tworzy rezerwy na koszty w wysokości prawdopodobnych zobowiązań przypadających na bieżący okres sprawozdawczy, wynikających ze świadczeń wykonanych na rzecz Spółki przez kontrahentów oraz z obowiązku wykonania związanych z bieżącą działalnością przyszłych świadczeń, których kwotę można oszacować, choć data powstania nie jest jeszcze znana.

Rezerwy są tworzone w ciężar pozostałych kosztów operacyjnych, kosztów finansowych lub strat nadzwyczajnych, w zależności od okoliczności, z których strata wynika.

Zobowiązania ujęte jako bierne rozliczenia międzyokresowe i zasady ustalania ich wysokości powinny wynikać z uznanych zwyczajów handlowych.

Do rozliczeń międzyokresowych biernych zalicza się przede wszystkim związane z bieżącą działalnością, przyszłe świadczenia:

- na rzecz pracowników, w tym świadczeń urlopowych oraz emerytalnych,
- wobec nieznanymi osobom, których kwotę można oszacować w sposób wiarygodny, mimo że data powstania zobowiązania nie jest jeszcze znana, w tym z tytułu napraw gwarancyjnych i rękojmi za sprzedane produkty długotrwałego użytku.

Rozliczenia międzyokresowe bierne tworzone są w ciężar kosztów operacyjnych.

Rozliczenia międzyokresowe przychodów

W przypadku Spółki rozliczenia międzyokresowe przychodów obejmują w szczególności równowartość otrzymanych przychodów z tytułu świadczeń, których wykonanie nastąpi w przyszłych okresach sprawozdawczych, otrzymane nieodpłatnie wartości niematerialne i prawne oraz środki trwałe w części niepokrytej odpisami amortyzacyjnymi oraz ujemną wartość firmy.

Ponadto, do rozliczeń międzyokresowych przychodów zaliczone zostały środki pieniężne otrzymane na sfinansowanie nabycia lub wytworzenia środków trwałych, w tym także środków trwałych w budowie oraz prac rozwojowych. Zaliczone do rozliczeń międzyokresowych przychodów kwoty zwiększają stopniowo pozostałe przychody operacyjne, równoległe do odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środków trwałych lub kosztów prac rozwojowych sfinansowanych z tych źródeł.

Rezerwy i aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego

W związku z przejściowymi różnicami między wykazywaną w księgach rachunkowych wartością aktywów i pasywów a ich wartością podatkową oraz stratą podatkową możliwą do odliczenia w przyszłości, Emitent tworzy rezerwę i ustala aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustala się w wysokości kwoty przewidzianej w przyszłości do odliczenia od podatku dochodowego, w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi, które spowodują w przyszłości zmniejszenie podstawy obliczenia podatku dochodowego oraz straty podatkowej możliwej do odliczenia ustalonej przy zachowaniu zasady ostrożności.

Rezerwę z tytułu odroczonego podatku dochodowego tworzy się w wysokości kwoty podatku dochodowego, wymagającej w przyszłości zapłaty, w związku z występowaniem dodatnich różnic przejściowych, to jest różnic, które spowodują zwiększenie podstawy obliczenia podatku dochodowego w przyszłości.

Wysokość rezerwy i aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustala się przy uwzględnieniu stawek podatku dochodowego obowiązujących w roku powstania obowiązku podatkowego.

W bilansie Spółka prezentuje saldo utworzonych aktywów i rezerw z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

Instrumenty finansowe

W przypadku nabycia aktywa finansowe wycenia się w cenie poniesionych wydatków (wartość nominalna wraz z kosztami transakcji poniesionymi bezpośrednio w związku z nabyciem aktywów finansowych).

Na dzień bilansowy aktywa przeznaczone do obrotu oraz dostępne do sprzedaży wyceniane są w wartości godziwej, zaś aktywa utrzymywane do terminu wymagalności oraz pożyczki udzielone przez Spółkę, w wysokości skorygowanej ceny nabycia.

Zobowiązania finansowe ujmuje się w księgach rachunkowych w kwocie wymagającej zapłaty. Na dzień bilansowy zobowiązania finansowe przeznaczone do obrotu wycenia się według wartości godziwej. Inne zobowiązania finansowe na dzień bilansowy są wykazywane według skorygowanej ceny nabycia.

Zyski i straty z przeszacowania na dzień bilansowy aktywów finansowych oraz zobowiązań finansowych zakwalifikowanych do kategorii przeznaczonych do obrotu (w tym instrumentów pochodnych) oraz aktywów finansowych zakwalifikowanych do kategorii dostępnych do sprzedaży i wycenianych w wartości godziwej (z wyłączeniem pozycji zabezpieczanych) odnoszone są odpowiednio do przychodów i kosztów finansowych okresu sprawozdawczego.

W przypadku aktywów i zobowiązań finansowych wycenionych w wysokości skorygowanej ceny nabycia (z wyjątkiem pozycji zabezpieczanych i zabezpieczających) odpis z tytułu dyskonta lub premii oraz pozostałe

różnice ustalone na dzień wyłączenia ich z ksiąg rachunkowych, zalicza się odpowiednio do przychodów lub kosztów finansowych z tytułu odsetek okresu sprawozdawczego.

Wbudowany instrument pochodny wycenia się na dzień ujęcia w księgach oraz na dzień bilansowy według wartości godziwej. Różnica między wartością godziwą ustaloną na dzień bilansowy, a wartością godziwą na dzień ujęcia w księgach odnoszona jest na wynik z operacji finansowych.

Instrumenty pochodne stanowiące instrument zabezpieczający, będące zabezpieczeniem wartości godziwej wycenia się w wartości godziwej, a zmianę odnosi się na wynik z operacji finansowych.

Instrumenty pochodne stanowiące instrument zabezpieczający, będący zabezpieczeniem przepływów pieniężnych wycenia się w wartości godziwej, a zmianę odnosi na kapitał z aktualizacji wyceny w części stanowiącej efektywne zabezpieczenie oraz na wynik z operacji finansowych w części niestanowiącej efektywnego zabezpieczenia.

Wynik finansowy

Na wynik finansowy składa się: wynik na sprzedaży, wynik na pozostałej działalności operacyjnej, wynik na działalności finansowej, wynik na operacjach nadzwyczajnych oraz obowiązkowe obciążenie wyniku. Spółka stosuje wariant porównawczy rachunku zysków i strat.

Przychodem ze sprzedaży produktów, tj. wyrobów gotowych i usług jest kwota należna z tego tytułu od odbiorcy, pomniejszona o należny podatek od towarów i usług. Momentem sprzedaży jest przekazanie towarów odbiorcy lub odebranie przez niego usługi.

Przychodem ze sprzedaży towarów i materiałów jest kwota należna z tego tytułu od odbiorcy, pomniejszona o należny podatek od towarów i usług. Momentem sprzedaży jest przekazanie towarów lub materiałów.

Wartość sprzedanych towarów i materiałów jest to wartość sprzedanych towarów i materiałów w cenie zakupu współmierna do przychodów ze sprzedaży z tego tytułu.

Pozostałe przychody i koszty operacyjne są to koszty i przychody niezwiązane bezpośrednio z działalnością operacyjną, wpływające na wynik finansowy.

Przychody finansowe są to należne przychody z operacji finansowych, natomiast koszty finansowe są to poniesione koszty operacji finansowych. Odsetki, prowizje oraz różnice kursowe dotyczące środków trwałych w budowie naliczone do dnia przejęcia ich do użytkowania wpływają na wartość początkową tych składników majątku. Różnice kursowe oraz odsetki od zobowiązań i kredytów inwestycyjnych po oddaniu środka trwałego do użytkowania wpływają na wynik operacji finansowych.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zrealizowanymi zyskami nadzwyczajnymi a poniesionymi stratami nadzwyczajnymi wynikającymi ze zdarzeń losowych, niezwiązanych z ogólnym ryzykiem prowadzenia działalności podmiotu.

Zasady konsolidacji

Skonsolidowane sprawozdanie finansowe zostało sporządzone na podstawie sprawozdania finansowego jednostki dominującej oraz sprawozdań jednostek kontrolowanych (zależnych) przez jednostkę dominującą.

Jednostki zależne Summa Linguae Romania, Mayflower, Kommunicera, Globalme oraz GlobalVision podlegają konsolidacji metodą pełną w okresie od objęcia nad nimi kontroli przez jednostkę dominującą do czasu ustania tej kontroli. Wszelkie transakcje, salda, przychody i koszty zachodzące między tymi podmiotami objętymi konsolidacją podlegają odpowiedniej eliminacji.

Jednostka zależna Mayflower konsolidowana jest metodą pełną ze względu na wiążącą ją z Summa Linguae Technologies S.A. Umowę Inwestycyjną (wraz z aneksami), zawartą przez tę spółkę zależną, jej wspólników oraz Spółkę Dominującą. Uzgodnienia zawarte w ww. dokumentach przewidują przejęcie przez Spółkę Dominującą pełnej kontroli nad polityką operacyjną i finansową Mayflower efektywnie od stycznia 2018 r.

VI. ZWIĘŻŁA CHARAKTERYSTYKA ISTOTNYCH DOKONAŃ LUB NIEPOWODZEŃ EMITENTA W OKRESIE, KTÓREGO DOTYCZY RAPORT, WRAZ Z OPISEM NAJWAŻNIEJSZYCH CZYNNIKÓW I ZDARZEŃ, W SZCZEGÓLNOŚCI O NIETYPOWYM CHARAKTERZE, MAJĄCYCH WPŁYW NA OSIĄGNIĘTE WYNIKI EMITENTA

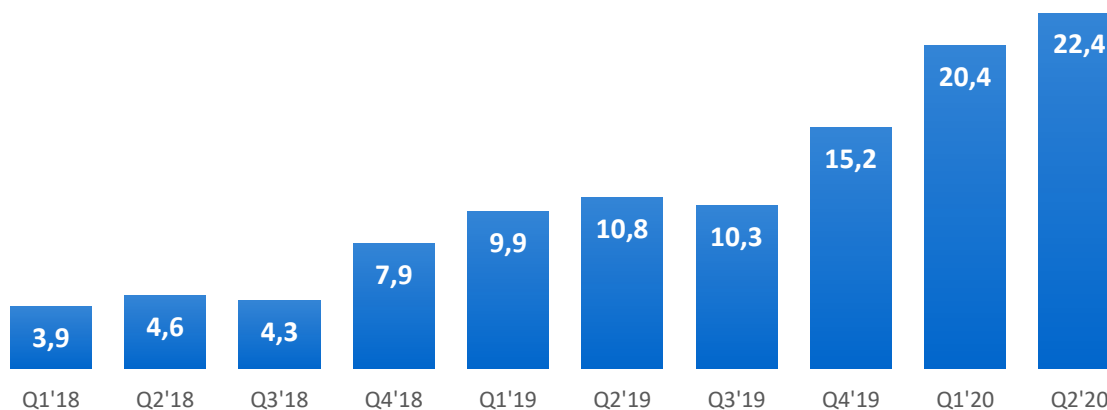
1. PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY

W II kwartale 2020 r. Grupa Kapitałowa osiągnęła 22,4 mln PLN skonsolidowanych przychodów. Jest to wzrost o 108% względem przychodów Grupy w II kwartale 2019 r. Utrzymanie dynamicznego wzrostu r/r jest skutkiem konsekwentnej realizacji strategii rozwoju opartej o akwizycje i ekspansję międzynarodową na wybranych, strategicznych dla Spółki rynkach.

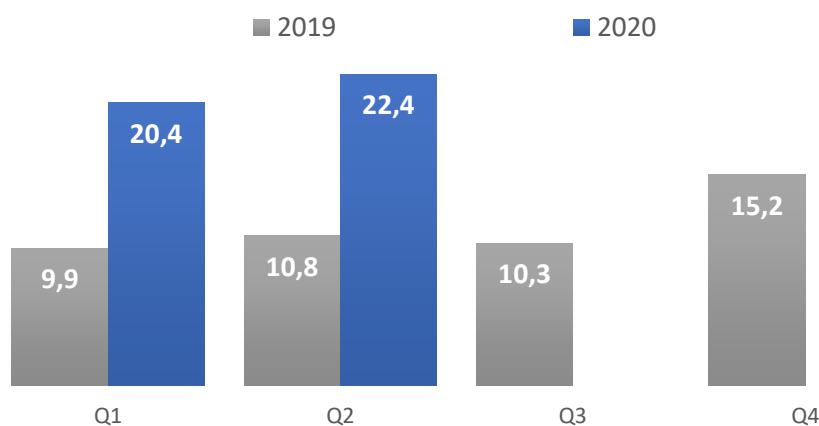
Struktura Grupy Kapitałowej w II kwartale 2020 r. jest inna, niż w II kwartale 2019 r. - przede wszystkim na skutek przejęć dokonanych w IV kwartale 2019 r. na rynku amerykańskim. Podmioty te od grudnia 2019 r. objęte są konsolidacją metodą pełną.

Porównując przychody osiągnięte w II kwartale 2020 r. do skonsolidowanych przychodów z analogicznego okresu roku ubiegłego, obejmując pro-forma konsolidacją także spółki GlobalMe oraz GlobalVision, warty podkreślenia jest wzrost tak scharakteryzowanych przychodów o niecałe 20% z szacunkowego poziomu 18,8 mln PLN w II kwartale 2019 r. Wskazuje to na fakt, iż Grupa Kapitałowa zwiększa skalę przychodów nie tylko na skutek akwizycji, ale także w drodze wzrostu organicznego.

Wykres 1. Skonsolidowane, kwartalne przychody Grupy w okresie Q1'18 – Q2'20 (mln PLN)¹



¹ Dane z raportów kwartalnych Emitenta

Wykres 2. Porównanie skonsolidowanych, kwartalnych przychodów Grupy r/r (mln PLN)

Wzrost przychodów to również efekt wspólnej kooperacji pomiędzy spółkami Grupy na wszystkich szczeblach działalności, koordynowanych aktualnie przez uznanego w branży LSP specjalistę Shanonna Zimmermana, który objął w Grupie stanowisko Chief Revenue Officer. Grupa obecnie stawia nacisk na organiczne działania sprzedażowe oraz stałe zwiększanie kompetencji i podnoszenie poziomu specjalizacji, dbając przy tym o dywersyfikację portfela klientów. Ważne dla Grupy jest także wciąż ukierunkowanie świadczonych usług na perspektywiczne branże takie jak IT/ITES, retail/e-commerce, e-learning, czy podmiotów z obszarów life science / producentów urządzeń medycznych. Emitent wciąż stawia na budowanie przewagi konkurencyjnej w oparciu o wykorzystanie nowoczesnych technologii i narzędzi, na solidnym gruncie partnerskich relacji z klientami, będącymi liderami swoich branż. Świadczone dla nich usługi, wspierane innowacyjnymi narzędziami i technologiami, elastyczność i coraz bogatsze doświadczenie stanowią o przewadze konkurencyjnej Emitenta przyczyniając się do budowania coraz większego przywiązania i świadomości marki.

Rozwaga i trafne decyzje managerskie pozwoliły w Q2'20 (pomimo pandemii spowodowanej wirusem SARS-CoV-2 i przesunięciem na później lub anulowaniem części zleceń głównie w Azji i Skandynawii) odnotować znaczące wzrosty sprzedaży. Na silnie rozdrobnionym rynku obecna skala działalności Grupy plasuje ją w ścisłym gronie liderów zaliczanych do 100 największych globalnych firm w branży LSP² (Language Services Providers).

² Bazując na prestiżowym raporcie branżowym pod nazwą „The 2020 Nimdzi TOP 100” autorstwa czołowej w branży firmy badawczej i doradczej Nimdzi (<https://www.nimdzi.com/2020-nimdzi-100/>).

2. WYNIKI FINANSOWE

Grupa Kapitałowa na poziomie skonsolidowanym uzyskała w II kwartale 2020 r. skorygowany zysk EBITDA³ w kwocie 2,6 mln PLN. Wynik drugiego kwartału 2020 r., podobnie jak kwartałów poprzednich, został obciążony grupą kosztów o charakterze jednorazowym, głównie związanych z usługami konsultingowymi i prawnymi oraz integracją wewnątrz Grupy w łącznej kwocie 0,4 mln PLN.

Na poziomie wyniku netto Grupa Kapitałowa odnotowała w Q2'20 zysk w wysokości 2,4 mln PLN (w porównywalnym okresie 2019 r. był to zysk w wysokości 0,4 mln PLN).

Na osiągnięty w drugim kwartale 2020 roku wynik największy wpływ ma niewątpliwie marża wypracowana na klientach spółek przejętych w IV kwartale 2019 r. w ramach akwizycji na rynku amerykańskim. Dodatkowo w ujęciu całej Grupy, pomimo przesunięcia finalizacji niektórych projektów na kwartały trzeci i czwarty 2020 roku lub ich anulowania, szereg działań optymalizacyjnych podjętych przez Emitenta pozytywnie przełożył się na poprawę poziomu rentowności. Główne czynniki mające wpływ na optymalizację wyniku to obniżenie kosztów stałych na skutek m.in. wypracowanych efektów synergii w Grupie, ale także optymalizacji marży bezpośredniej⁴ poprzez wypracowanie większego poziomu elastyczności wynagrodzeń podwykonawców, dostosowanej do m.in. aktualnych uwarunkowań rynkowych, czy ograniczenia podróży służbowych.

Postępująca integracja technologiczna i operacyjna między spółkami wchodzącymi w skład Grupy w coraz większym stopniu przyczynia się do synergicznych efektów na poziomie przychodów i kosztów. Mając na uwadze nowe akwizycje ciągle koszty związane z integracją wewnętrzną będą odgrywały znaczną rolę i Spółka charakteryzuje się dużym potencjałem do dalszej optymalizacji, zarówno po stronie kosztowej jak i przychodowej poprzez m.in. rozwój rozwiązań technologicznych czy większe wykorzystanie efektów synergii i skali.

3. REALIZACJA STRATEGII ROZWOJU

W drugim kwartale 2020 r. Spółka kontynuowała działania zmierzające do wewnętrznej integracji oraz optymalizacji struktur Grupy z północnoamerykańskimi podmiotami Globalme oraz GlobalVision, przejętymi w ramach zakończonej sukcesem w grudniu 2019 r. akwizycji, o której Emitent informował w raportach okresowych, rocznym oraz komunikatach giełdowych. Funkcjonowanie w rzeczywistości pandemicznej, a co za tym idzie ograniczenia w przemieszczaniu przy użyciu środków transportu lotniczego spowodowały

³ Wynik skorygowany o koszty jednorazowe związane głównie z prowadzonymi działaniami akwizycyjnymi, integracją przejmowanych podmiotów, zakupem wyposażenia związanego ze skokowym rozwojem działalności, inwestycjami w rozwój technologii oraz jednorazowymi kosztami związanymi z optymalizacją zatrudnienia.

⁴ Marża bezpośrednia - przychody pomniejszone o bezpośrednie koszty realizacji projektów, w tym przede wszystkim koszty podwykonawców czy koszty logistyki (podróże służbowe i inne).

rozciągnięcie w czasie poszczególnych elementów procesu, niemniej jednak konsekwentne działania w oparciu o doświadczony zespół managerski pozwalają sukcesywnie realizować kolejne założenia, w tym także przejmowanie kompetencji od dotychczasowych właścicieli Globalme i GlobalVision.

Sukcesem zakończyła się unifikacja działań sprzedażowych w ramach całej Grupy SLT oraz integracja wewnętrznego systemu CRM, wykorzystywanego z powodzeniem przy bieżącej realizacji zadań. Wciąż przed Grupą pozostają wyzwania związane z dalszą integracją w obszarze systemu workflow, co planowane jest w trzecim kwartale 2020 r.

W poprzednim raporcie okresowym Spółka informowała o skupieniu uwagi na działaniach sprzedażowych z wykorzystaniem potencjału nabytych przez akwizycję spółek z Ameryki Północnej, szczególnie mając na uwadze nabyte kompetencje oraz portfel klientów. Struktury te zostały dodatkowo wsparte doświadczeniem i kompetencjami Shannona Zimmermana, który w ramach Grupy SLT na stanowisku *Chief Revenue Officer* odpowiada za koordynację oraz ekspansję działań sprzedażowych.

O pierwszych efektach tych działań Emitent informował już w raporcie za Q1'20, natomiast w kontekście Q2'20 w komunikacie ESPI nr 31/2020 z 11 maja 2020 r. Spółka poinformowała o zawarciu przez spółkę zależną GlobalMe 7 maja 2020 r. umowy („Umowa”) oraz otrzymaniu zamówienia na świadczenie usług typu data services od spółki zajmującej się handlem elektronicznym i prowadzącej największy na świecie sklep internetowy z siedzibą w USA („Zamawiający”). Łączna wartość powyższego zamówienia wyniosła 556.800,00 USD (2.344.128,00 PLN, przeliczone po kursie 1 USD = 4,21 PLN) a termin realizacji przypada na grudzień 2020. Niedługo później w komunikacie ESPI 39/2020 z 10 czerwca 2020 r. Emitent poinformował o otrzymaniu przez GlobalMe kolejnych czterech zamówień w ramach Umowy. Łączna wartość dodatkowych zamówień wyniosła 218.560,00 USD (857.751,83 PLN, przeliczone po kursie 1 USD = 3,92 PLN) i powiększa ona pierwotną wartość, o której Emitent informował raportem bieżącym nr 31/2020 w dniu 11 maja 2020 roku oraz raportem bieżącym nr 4/2020 z dnia 15 stycznia 2020. Łącznie wszystkie zamówienia otrzymane od Zamawiającego w roku 2020 do dnia sporządzenia niniejszego raportu w ramach umowy ramowej na świadczenie usług typu data services osiągnęły wartość 1.163.360,00 USD (4.560.371,20 PLN, przeliczone po kursie 1 USD = 3,92 PLN) a maksymalny termin ich realizacji przypada na 31 grudnia 2020 roku.

Przedmiotem powyższych zamówień jest zebranie, transkrypcja oraz anotacja kontentu (danych) dźwiękowych/głosowych przeznaczonych do szkolenia algorytmów sztucznej inteligencji (AI) wykorzystywanych później przez Zamawiającego w oferowanym przez niego interfejsie głosowym. Gromadzenie i anotacja danych na potrzeby powyższych zamówień odbywa się za pośrednictwem własnej aplikacji i platformy technologicznej będącej własnością GlobalMe.

Ponadto w komunikacie ESPI nr 33/2020 z 26 maja 2020 r. Emitent poinformował o otrzymaniu przez spółkę zależną GlobalMe zamówienia (w ramach umowy ramowej zawartej z Zamawiającym w dniu 20 kwietnia 2017 roku) na świadczenie usług typu multilingual data management ("Zamówienie") od największego na świecie producenta akcesoriów, ubrań i sprzętu sportowego z siedzibą w USA ("Zamawiający"). Łączna wartość Zamówienia wyniosła 3.787.209,12 PLN (925.968,00 USD przeliczone po kursie 1 USD = 4,09 PLN) a termin realizacji przypada maj 2021 roku. Przedmiotem zamówienia jest usługa ciągłego zarządzania danymi wielojęzycznymi (multilingual data management) dla i w imieniu Zamawiającego jak również usługi towarzyszące takie jak analiza, research, wizualizacja i inżynieria danych. Dla jasności Emitent wyjaśnia, że w skład Zamówienia nie wchodzi usługi tłumaczenia w ścisłym tego określenia znaczeniu. GlobalMe świadczy tę usługę dla Zamawiającego nieprzerwanie od 20 kwietnia 2017 roku a przedmiotowe zamówienie jest jej kontynuacją o kolejny rok. Na podkreślenie zasługuje natomiast fakt, że wartość Zamówienia jest około dwukrotnie większa w porównaniu z podobnym zamówieniem w poprzedzającym okresie.

Z kolei w komunikacie ESPI nr 41/2020 z 19 czerwca 2020 r. Emitent poinformował o otrzymaniu przez spółkę zależną GlobalMe zamówienia na świadczenie usług typu data services ("Zamówienie") od jednego z największych na świecie producentów inteligentnych głośników z interfejsem głosowym z siedzibą w USA ("Zamawiający"). Zamówienie zostało otrzymane w dwóch częściach, z pośród których ostatnia wypłynęła do GlobalMe w dniu 18 czerwca 2020 roku, w ramach umowy ramowej zawartej przez GlobalMe z Zamawiającym w dniu 2 listopada 2016 roku. Łączna wartość Zamówienia wynosi 221.040,00 USD (877.528,80 przeliczone po kursie 1 USD = 3,97 PLN) a termin realizacji przypada najpóźniej na grudzień 2020.

Przedmiotem zamówienia jest zebranie, transkrypcja oraz anotacja kontentu (danych) dźwiękowych i głosowych przeznaczonych do szkolenia algorytmów sztucznej inteligencji (AI) wykorzystywanych przez Zamawiającego w oferowanych przez niego inteligentnych głośnikach. Gromadzenie i anotacja danych na potrzeby Zamówienia również w tym wypadku odbywa się za pośrednictwem aplikacji mobilnej i platformy technologicznej będących własnością Globalme.

W raporcie bieżącym (ESPI) nr 17/2020 z dnia 3 kwietnia 2020 r. Emitent poinformował że w dniu 1 kwietnia 2020 r. Zarząd Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. („GPW”) podjął uchwałę nr 260/2020 w sprawie wprowadzenia do obrotu w alternatywnym systemie obrotu na rynku NewConnect 1.000.000 akcji zwykłych na okaziciela serii A Spółki oraz 920.034 akcji zwykłych na okaziciela serii K Spółki. Pierwszy dzień notowania powyższych akcji uchwałą Zarządu Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. z dnia 7 kwietnia 2020 r. określono na dzień 14 kwietnia 2020 r. pod warunkiem dokonania w tym dniu ich rejestracji przez Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A. i oznaczenia ich kodem "PLSMLNG00010", o czym Emitent poinformował w raporcie bieżącym (ESPI) nr 21/2020 z dnia 8 kwietnia 2020 r.

O decyzji Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych S.A. dot. w rejestracji akcji zwykłych na okaziciela serii A oraz akcji zwykłych na okaziciela serii K Spółki w dniu 14 kwietnia 2020 r., Emitent informował w raporcie bieżącym (ESPI) nr 22/2020 z dnia 8 kwietnia 2020 r.

Ponadto Zarząd GPW uchwałą nr 297/2020 z dnia 17 kwietnia 2020 r. wprowadził do obrotu w alternatywnym systemie obrotu na rynku NewConnect 3.050.252 akcji zwykłych na okaziciela serii L Spółki („Akcje”), o czym Emitent informował w raporcie bieżącym ESPI nr 29/2020 z dnia 20 kwietnia 2020 r.

Emitent powziął 22 czerwca 2020 r. wiadomość o uchwale Zarządu Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. z dnia 19 czerwca 2020 r. w sprawie wyznaczenia pierwszego dnia notowania w alternatywnym systemie obrotu na rynku NewConnect 3.050.252 akcji zwykłych na okaziciela serii L Spółki na dzień 25 czerwca 2020 r. pod warunkiem dokonania w tym dniu rejestracji Akcji przez Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A. i oznaczenia ich kodem "PLSMLNG00010", o czym poinformował w raporcie bieżącym (ESPI) nr 42/2020 z dnia 22 czerwca 2020 r.

Emitent poinformował w komunikacie ESPI nr 32/2020 z 11 maja 2020 r. o zawarciu dnia 11 maja 2020 r. z Bankiem Handlowym w Warszawie S.A. („Bank”) aneksów do umowy o kredyt w rachunku bieżącym („Pierwsza Umowa Kredytowa”) oraz umowy o kredyt odnawialny („Druga Umowa Kredytowa”), o których zawarciu Spółka informowała w raporcie bieżącym nr 13/2019 z dnia 17 maja 2019 r. (każdy osobno dalej jako „Aneks”).

Zgodnie z Aneksem do Pierwszej Umowy Kredytowej:

1. Kwota kredytu udostępnionego Spółce na podstawie Pierwszej Umowy Kredytowej („Kredyt1”) nie uległa zmianie i wynosi 1.000.000 zł (jeden milion złotych);
2. Spółka zobowiązana jest do ostatecznej spłaty Kredytu1 nie później niż do dnia 14 maja 2021 r.;
3. Kwota gwarancji spłaty Kredytu1 udzielana przez Bank Gospodarstwa Krajowego w ramach portfelowej linii gwarancyjnej de minimis została zwiększona do 800.000 zł (osiemset tysięcy złotych) .

Zgodnie z Aneksem do Drugiej Umowy Kredytowej:

1. Kwota kredytu udostępnionego Spółce na podstawie Drugiej Umowy Kredytowej („Kredyt2”) wynosi 2.500.000 zł (dwa miliony pięćset tysięcy złotych);
2. Spółka zobowiązana jest do ostatecznej spłaty Kredytu2 nie później niż do dnia 12 maja 2021 r.

Pozostałe postanowienia Pierwszej Umowy Kredytowej oraz Drugiej Umowy Kredytowej nie uległy zmianie, za wyjątkiem zmian dotyczących m.in. marży dla Banku, prowizji i opłat administracyjnych, które nie odbiegają od postanowień powszechnie stosowanych w tego typu umowach kredytowych.

Spółka zależna od Emitenta - GlobalMe zawarła z Bank of Montreal („Bank”) umowę kredytu w ramach linii kredytowej do maksymalnej kwoty 1.500.000 CAD (co po przeliczeniu po kursie NBP z 6 maja 2020 r. 1 CAD – 2,99 PLN daje kwotę 4.485.500 PLN), o czym Spółka informowała w raporcie bieżącym ESPI nr 30/2020 z 6 maja 2020 r. Wierzytelności Banku z tytułu udzielonej linii kredytowej zostały zabezpieczone m.in. przelewem wierzytelności GlobalMe (w tym również przyszłych) na rzecz Banku oraz umową ustanawiającą na rzecz Banku zabezpieczenie na prawach i rzeczach GlobalMe pod prawem Kolumbii Brytyjskiej (Registered General Security Agreement).

Jednocześnie z przyznaniem Linii Kredytowej, Bank udzielił GlobalMe limitu kredytowego w odniesieniu do kart kredytowych do łącznej kwoty w wysokości 100.000 CAD (299.000 PLN przeliczone po średnim kursie NBP z dnia 6 maja 2020 r. 1 CAD = 2,99 PLN)

Emitent poinformował w raporcie ESPI nr 24/2020 z 9 kwietnia 2020 o powzięciu informacji w formie zawiadomienia od akcjonariuszy Spółki dot. zawiązania porozumienia, którego założeniem jest zgodne głosowanie na walnym zgromadzeniu Spółki, a także prowadzenia trwałej polityki wobec Spółki. Zgodnie z zawiadomieniem członkami porozumienia są fundusz eM64 FIZAN, Potemma Limited, Czesław Kowalski, Martyna Sypnicka, Dominik Sypnicki, Bartłomiej Sieczkowski, Krzysztof Zasunę, Monika Sieczkowska, Piotr Drzewiecki, Sebastian Janda, Paweł Łaskarzewski. Łącznie strony porozumienia posiadają 1.572.778 akcji Spółki stanowiących 20,8% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 1.572.778 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 20,8% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Przed dniem publikacji niniejszego raportu Emitent na podstawie powziętych informacji poinformował o wystąpieniu z porozumienia na podstawie oświadczenia o wypowiedzeniu z dnia 29 maja 2020 roku Pani Martyny Sypnickiej oraz Pana Dominika Sypnickiego (ESPI 34/2020 z 1 czerwca 2020 r.), a także na podstawie oświadczenia o wypowiedzeniu z dnia 1 czerwca 2020 roku Pana Sebastiana Janda, Pana Piotra Drzewieckiego i Pana Pawła Łaskarzewskiego (ESPI 35/2020 z 2 czerwca 2020 r.).

Drugi kwartał 2020 roku był okresem, w którym Emitent był zmuszony do podjęcia działań prewencyjnych zmierzających do ochrony kapitału ludzkiego oraz przeciwdziałaniu ewentualnym skutkom ekonomicznym związanym z ogłoszoną pandemią wywołaną przez wirusa SARS-CoV-2. Specyfika struktur Grupy Emitenta już wcześniej sprowadzała się do efektywnego wykorzystywania międzynarodowych zasobów rozproszonych geograficznie z wdrożoną kulturą pracy zdalnej. Dało to Emitentowi możliwość skutecznego zminimalizowania ryzyka negatywnego oddziaływania wirusa na realizację zamówień poprzez adaptację odpowiednich narzędzi i kanałów komunikacji.

W ramach powyższych działań Emitent planuje w dalszym ciągu odpowiedzialnie zarządzać swoimi finansami i operacjami, korzystając w miarę dostępności z rozwiązań proponowanych przez poszczególne organy administracji państwowych w krajach, w których Grupa posiada swoje jednostki. Dodatkowo zdecydowano o wdrożeniu modelu pracy *work from anywhere* do końca września 2020 r. oraz podjęto szereg działań mających na celu optymalizację kosztów stałych.

Mając na uwadze powyższe, obecna sytuacja Emitenta w kontekście pandemii wydaje się być stabilna, a podejmowane do tej pory decyzje trafne i skutecznie zabezpieczające interesy Grupy w ujęciu globalnym. Obecnie Emitent skupia swoją uwagę w tym obszarze na odpowiednim zabezpieczeniu działań pod kątem operacyjnym i ekonomicznym, na wypadek ewentualnego dalszego rozwoju pandemii w kolejnych kwartałach. Mając świadomość, że negatywny wpływ wirusa może zadziałać na rynek i klientów Emitenta z opóźnieniem, Spółka na bieżąco monitoruje sytuację i jest gotowa elastycznie reagować w przyszłości.

VII. JEŻELI EMITENT PRZEKAZYWAŁ DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI PROGNOZY WYNIKÓW FINANSOWYCH - STANOWISKO ODNOŚNIE DO MOŻLIWOŚCI ZREALIZOWANIA PUBLIKOWANYCH PROGNOZ WYNIKÓW NA DANY ROK W ŚWIETLE WYNIKÓW ZAPREZENTOWANYCH W DANYM RAPORCIE KWARTALNYM

Emitent nie przekazywał do publicznej wiadomości prognozy wyników finansowych na rok 2020.

VIII. W PRZYPADKU GDY DOKUMENT INFORMACYJNY EMITENTA ZAWIERAŁ INFORMACJE, O KTÓRYCH MOWA W § 10 PKT 13A) ZAŁĄCZNIKA NR 1 DO REGULAMINU ALTERNATYWNEGO SYSTEMU OBROTU - OPIS STANU REALIZACJI DZIAŁAŃ I INWESTYCJI EMITENTA ORAZ HARMONOGRAMU ICH REALIZACJI

Zarząd Summa Linguae Technologies S.A. informuje, iż Dokument Informacyjny Emitenta nie zawierał informacji, o których mowa w § 10 pkt 13a) Załącznika nr 1 do Regulaminu ASO.

IX. JEŻELI W OKRESIE OBJĘTYM RAPORTEM EMITENT PODEJMOWAŁ W OBSZARZE ROZWOJU PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI INICJATYWY NASTAWIONE NA WPROWADZENIE ROZWIĄZAŃ INNOWACYJNYCH W PRZEDSIĘBIORSTWIE - INFORMACJE NA TEMAT TEJ AKTYWNOŚCI

Emitent aktywnie obserwuje rozwiązania technologiczne i innowacje stosowane w branży. Rozwój technologiczny w tym zakresie Zarząd Emitenta postrzega jako szansę na poprawę konkurencyjności, optymalizację rentowności działalności i usprawnienie procesów zachodzących podczas realizacji projektów tłumaczeniowych czy lokalizacyjnych.

Wszelkie działania zmierzające do rozwoju działalności nastawione na wprowadzenie rozwiązań innowacyjnych zostały scharakteryzowane w pkt VI. niniejszego raportu.

X. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ EMITENTA W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY

Na dzień 30 czerwca 2020 r. zatrudnienie w Grupie Kapitałowej Summa Linguae Technologies, na podstawie umów o pracę oraz kontraktów o zbliżonym charakterze w spółkach zagranicznych, w przeliczeniu na pełne etaty, wynosiło 273 osoby (w tym w Spółce Dominującej: 39), przy czym 74 zatrudnionych bezpośrednio wykonywało pracę na rzecz innych podmiotów w ramach usług managed services.

XI. W PRZYPADKU, GDY EMITENT TWORZY GRUPĘ KAPITAŁOWĄ I NIE SPORZĄDZA SKONSOLIDOWANYCH SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH – WSKAZANIE PRZYCZYN NIESPORZĄDZANIA TAKICH SPRAWOZDAŃ

Emitent jest jednostką dominującą w Grupie Kapitałowej Summa Linguae Technologies i sporządza skonsolidowane sprawozdania finansowe.

XII. INFORMACJA O STRUKTURZE AKCJONARIATU EMITENTA, ZE WSKAZANIEM AKCJONARIUSZY POSIADAJĄCYCH, NA DZIEŃ PRZEKAZANIA RAPORTU, CO NAJMNIEJ 5% GŁOSÓW NA WALNYM ZGROMADZENIU

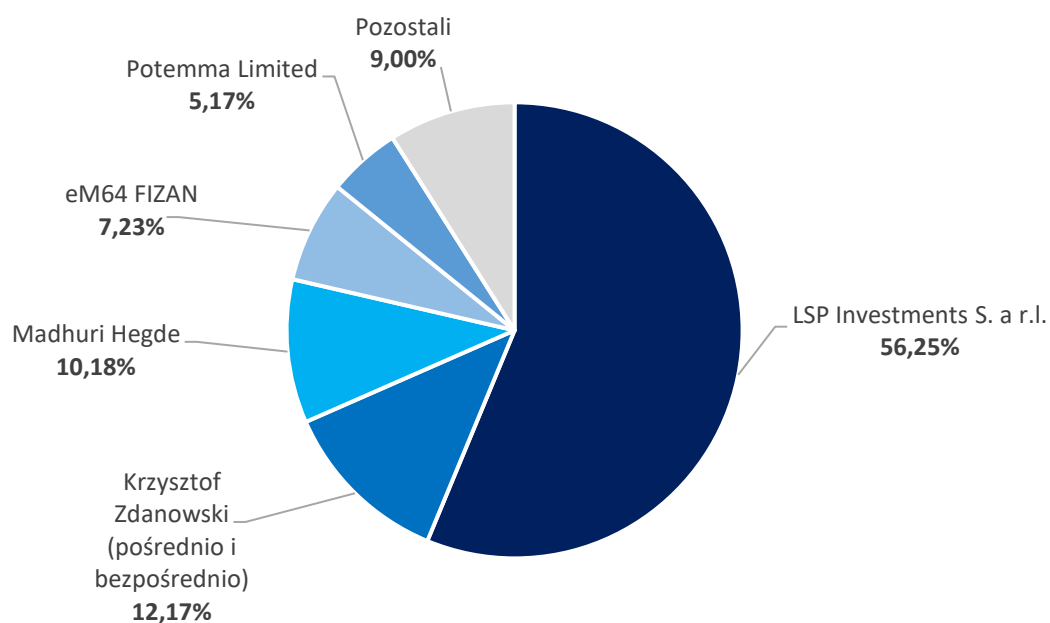
Na dzień przekazania niniejszego raportu kwartalnego strukturę akcjonariatu Emitenta, z uwzględnieniem akcjonariuszy posiadających co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta, prezentuje poniższa tabela 11 i wykres 3.

Tabela 11. Struktura akcjonariatu Summa Linguae Technologies S.A.

Lp.	Akcjonariusz	Liczba akcji	Liczba głosów	Udział w głosach
1.	LSP Investments S. a r.l.	4 249 398	4 249 398	56,25%
2.	Krzysztof Zdanowski (pośrednio i bezpośrednio)	919 545	919 545	12,17%
-	Bepośrednio	281 505	281 505	3,73%
-	Pośrednio poprzez Amidio Services Ltd	638 040	638 040	8,45%
3.	Madhuri Hegde	769 188	769 188	10,18%
4.	eM64 FIZAN	545 862	545 862	7,23%
5.	Potemma Limited*	390 674	390 674	5,17%
6.	Pozostali	679 879	679 879	9,00%
	RAZEM	7 554 546	7 554 546	100,00%

* wg informacji pochodzącej z zawiadomienia o Porozumieniu, o którym Emitent informował raportem bieżącym nr 24/2020 z 9 kwietnia 2020 r.

Wykres 3. Struktura akcjonariatu Summa Linguae Technologies S.A. (udział w kap. zakładowym i głosach)



Porozumienie 1 – z 21 lutego 2020 w sprawie nabywania akcji Spółki przez Fundusz oraz prowadzenia trwałej polityki wobec Spółki. Członkami porozumienia są Madhuri Hegde, Krzysztof Zdanowski oraz Fundusz V4C Poland Plus Fund S.C.A. SICAV-FIAR (pośrednio przez LSP Investments S. a r.l.). Wg. stanu na 2 lipca 2020 r. członkowie porozumienia posiadają łącznie 5.938.131 akcji Spółki stanowiących 78,6% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 5.938.131 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 78,6% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Porozumienie 2 – z 7 kwietnia 2020 (data złożenia podpisu przez ostatnią ze stron porozumienia) dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy spółki pod firmą Summa Linguae Technologies S.A. z siedzibą w Krakowie. Wg. zawiadomienia o którym Spółka poinformowała w raporcie bieżącym nr 24/2020 9 kwietnia 2020 r. członkami porozumienia są fundusz eM64 FIZAN, Potemma Limited, Czesław Kowalski, Martyna Sypnicka, Dominik Sypnicki, Bartłomiej Sieczkowski, Krzysztof Zasun, Monika Sieczkowska, Piotr Drzewiecki, Sebastian Janda, Paweł Łaskarzewski. Łącznie strony porozumienia posiadają 1.572.778 akcji Spółki stanowiących 20,8% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 1.572.778 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 20,8% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Wg. zawiadomienia o którym Spółka poinformowała raportem bieżącym nr 34/2020 z dnia 1 czerwca 2020 z porozumienia na mocy oświadczenia o wypowiedzeniu z dnia 29 maja 2020 r. wystąpiła Pani Martyna Sypnicka oraz Pan Dominik Sypnicki.

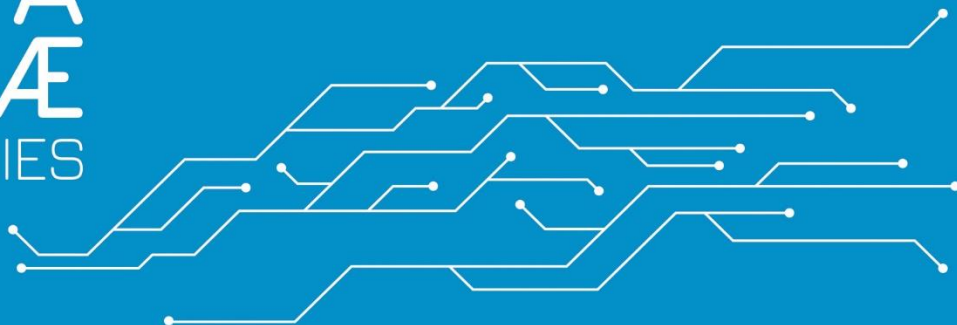
Wg. zawiadomienia o którym Spółka poinformowała raportem bieżącym nr 35/2020 z dnia 2 czerwca 2020 z porozumienia na mocy oświadczenia o wypowiedzeniu z dnia 1 czerwca 2020 r. wystąpili Panowie Sebastian Janda, Piotr Drzewiecki oraz Paweł Łaskarzewski.

Mając na uwadze powyższe członkami porozumienia pozostali fundusz eM64 FIZAN, Potemma Limited, Czesław Kowalski, Bartłomiej Sieczkowski, Krzysztof Zasun oraz Monika Sieczkowska. Łącznie strony porozumienia posiadają 1.308.432 akcji Spółki stanowiących 17,3% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 1.308.432 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 17,3% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Porozumienie 3 – z 29 czerwca 2020 roku zawarte przez LSP oraz Pana Dominika Sypnickiego dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu Spółki. Łącznie strony porozumienia posiadają 4.349.268 akcji Spółki stanowiących 57,57% wszystkich akcji w Spółce uprawniających do 4.349.268 głosów w Spółce stanowiących 57,57% wszystkich głosów w Spółce. Emitent informował o powzięciu informacji na temat zawiązania porozumienia w raporcie bieżącym ESPI nr 45/2020 z dnia 2 lipca 2020 roku.

Powyższe informacje dotyczące porozumień 1, 2 i 3 są wymienione wg. wiedzy Spółki opartej o przekazane przez akcjonariuszy notyfikacje.

SUMMA LINGUÆ TECHNOLOGIES



Kraków, 14 sierpnia 2020 r.

Zarząd Summa Linguae Technologies S.A
Krzysztof Zdanowski, Prezes Zarządu
Madhuri Hegde, Członek Zarządu

Adres siedziby

ul. Josepha Conrada 63
31-357 Kraków, Poland

Dział Administracji

office@summalinguae.com
Tel. +48 12 293 93 80

Dział Marketingu i PR

marketing@summalinguae.com
Tel. +48 12 293 93 85

Dział Sprzedaży

sales@summalinguae.com
Tel. +48 12 293 93 84
Tel. +48 785 121 151

